

എ.വെ.ആർ

തിങ്ങലേ മനുഷ്യരായി സ്വജ്ഞിച്ച് വിശിദ്ധ ദേഹാളിപ്പും കാശം എന്നുകളിലും ശിഖിത സാഹചര്യങ്ങളിലുമരായി ചിത്രിപ്പരത്തിയത് അല്ലെന്നുംഡാണ്. അവൻ ഖജകത ചെയ്തുമിങ്ങൾ ഇല്ലിട്ടുകും എങ്കിൽ ഒരു ചിപിച്ച ശൈഖം മലിച്ചിട്ടു തശ്ശീചുപോകാൻ വേണ്ടി മാത്രമോ നേന്തം തെറ്റിലാണെങ്കെന്നും. ഒരു കർഷകരും മുളച്ചിട്ടു തശ്ശിക്കാൻ വേണ്ടി ഏതു. യഥാർത്ഥ വിത്തു വിതക്കാറില്ലെല്ലോ. ഒരു ദാൻ അയാൾ തൊൽ വിതച്ചുത്ത് മുഴുവൻ കൊയ്തു കൂട്ടുകയും അതിലെ കതിരും പതിരും വേർത്തിവികുകയും ചെയ്തും.



75. ജനങ്ങളുടു നാം കനിഖ കാട്ടി അവരും
ബാധിച്ച ദുരിതങ്ങൾ ദുരികൾ ചുംകുമാടു
താലും അവർ ധർമ്മികാരത്തിലാണുതന്നെ
വിഹാരിക്കുന്നതാകുന്നു.

75

നാം അവരോ(ജനങ്ങോ)ട് കരുണ കാട്ടിയാൽ = وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشْفَنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٌّ لَّلْجُوْا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَلُونَ

അവരും ബാധിച്ച ദുരിത(ങ്ങൾ) = مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٌّ
വെളിവാക്കുകയും (ദുരികരിക്കുകയും) ചെയ്താലും = وَكَشْفَنَا
അവരുടെ (ധർമ്മ)ധികാരത്തിൽ = فِي طُغْيَانِهِمْ
തീരിച്ചയായും അവർ ആണ്ടിരിങ്ങി(ആണ്ടു തന്നെ) = لَلْجُوْا
വിഹാരിക്കുന്നു(നാംകുന്നു) = يَعْمَلُونَ

ഉവിരു ഒരു വാക്യം അനുക്തമായിട്ടുണ്ടെന്ന് സന്ദർഭത്തിൽ നിന്ന് വ്യക്തമാകുന്നു. മനുഷ്യരിൽ ദൈവവിചാരമുണ്ടാകുന്നതിനു വേണ്ടി അല്ലാഹു ചിലവര ഓരോ തരം ക്ഷേമങ്ങളും ലക്ഷ്പൂത്തിക്കാണ്ഡിരിക്കും എന്നതാണെന്ന്. പിന്നെ അവരോടു കനിയുകയും അവർക്ക് വന്നുപെട്ട ക്ഷേമം ദുരികൾ ചുംകുമാടുകയും ചെയ്യുന്നു. അതും ആളുകൾക്ക് ദൈവത്തെയും അവരെൽ രക്ഷയെയും കുറിച്ച് ബോധമുണ്ടാകുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ്. ധമാർമ്മ ദൈവത്തെയും അവരെൽ ധർമ്മ ശാസനകളെയും അംഗീകരിക്കാൻ കൂട്ടാക്കാതെ വർദ്ധിപ്പും ധർമ്മധികാര നടപടികളിൽ തന്നെ മുന്നോട്ടുപോയ തങ്കാണ്ഡിരിക്കുകയെയുള്ളൂ. ആദ്യം ദുരിതങ്ങൾ വന്നുണ്ടാവുന്നതിനും അഹാനക്കും തെല്ലാരു അയവ് വന്നേക്കാം. തങ്ങളുടെ കഴിവുകൾക്കെതിരെയും അവരെൽ ദൈവത്തിനു കീഴിലേ തങ്ങൾക്ക് ജീവിക്കാൻ പറ്റി എന്നും വരം. എന്നാൽ, ആ നിലപാട് തികച്ചും താൽക്കാലികമായിരിക്കും. ദുരിതമകലുന്നതോടെ അവർ അതെല്ലാം വിസ്മരിക്കുന്നു. പിന്നെ നേതാക്കൾ ജനങ്ങളോട് പറയുന്ന തിങ്ങനെന്നയായിരിക്കും: ഇത്തരം നല്ല കാലവും ചീത കാല വൃദ്ധാക്ക സമൂഹങ്ങൾ നേരിട്ടുകൊണ്ടെതിരിക്കും. നമ്മുടെ വിശ്വാസവും സംസ്കാരവുമായി അതിന് ബന്ധമൊന്നുമി

ല്ല. നല്ലകാലം കഴിയുന്നതെ ചുംപണം ചെയ്യുക, അനുവേദിക്കുക കൂടും. ബുദ്ധിരേഖാഭാഷാ അസുന്ദരണ പാടവാം കൊണ്ടും ചീത കാലത്തെ അതിജയിക്കുക. ദൈവത്തെയും ധർമ്മത്തെയും അനേഷിച്ചു നടന്നാൽ നല്ലകാലം ആസാദിക്കാനോ ചീത കാലത്തെ മറികടക്കാനോ കഴിയില്ല. സുറി ആനുസ്വാരം 12-10 സുക്തത്തിൽ ഇക്കാര്യം അവതരിപ്പിക്കുന്നതിങ്ങനെയാണ്:

وَإِذَا مَسَ الْأَنْسَنَ أَلْضَرْ دَعَانَا لِجَنَبَةٍ أَوْ قَاعِدًا
أَوْ قَلِيمًا فَلَمَا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ وَمَرَّ كَانَ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ
مَسْتَهُ كَذَلِكَ زَرِينَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَاثُوا يَعْمَلُونَ

(മനുഷ്യനു ക്ഷേമം ബാധിച്ചാൽ നിന്നും ഇരുന്നും കിടന്നു മൊക്കെ നമ്മോട് പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. നാം ആ ക്ഷേമം അകൂതിയാലോ അവൻ പിഡബാധയാൽ നമ്മോട് പ്രാർഥിച്ചിട്ടുണ്ട് എന്ന മട്ടിൽ നടക്കുകയായി. അതിരു കവിതയെ വരുത്തുന്നതു മുമ്പാണ മാറ്റി കൊണ്ടുവരുന്നതു). ‘നി താക്കിതു ചെയ്യുന്ന ആ ദൈവിക ശ്രീക്ഷ ഒന്നിങ്ങും



സംഭവിച്ചു കാണുടെ' എന്ന അവിശാസികളുടെ വെല്ലു വിളി നേരിട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പ്രവാചകർ ഒരു സാന്നി നബ്യം ഈ വാക്കുന്നില്ലെന്തായി ചില പദ്ധതികൾ നിരീ കഷിക്കുന്നുണ്ട്. അതായത് ശിക്ഷകു വേണ്ടിയുള്ള അവരുടെ വെല്ലുവിളിക്ക് ധാരതാരർമ്മവുമില്ല. ശിക്ഷക കണഡാലും അവർ വിശസിക്കാനും പോകുന്നില്ല. ശിക്ഷക നീങ്ങിപ്പോകുന്നതോടെ അവർ പൂർവ്വപഠിത്തിലേക്ക് കൂടുതൽ ആവേശത്തോടെ ആണ്ടുപോവുകയാണുണ്ടാവുക. അതു കൊണ്ട് അവരുടെ വെല്ലുവിളി അതേപടി സീക്രിക്കപ്പേം ടാത്തതിനാലാണവർ അസത്യതിലും അധികമായി തുടരുന്നതെന്ന് ചിന്തിച്ച് പ്രവാചകൻ വിഷമിക്കേണ്ടതി

എ.

'ലജാജി'ൽ നിന്നുള്ള ക്രിയയാണ് ഗ്രജ്. ഒരു കാര്യത്തിൽ ഗ്രാന്റേഷ ചിത്രയിലാതെ ശരിച്ചു നിൽക്കുകയാണ് 'ലജാജി'. നിരക്കുശമായ അഹന്തയും ഡിക്കാരവും അധികമായി പ്രമത്തതയുമാണ് ടൈം-ഫോർ-മുലം മുലം ആണ്. അലക്ഷ്യമായി അങ്ങാട്ടുമേഞ്ഞാട്ടും സഖരിച്ചു എന്നാണർമം. ഇതിന് രണ്ട് രൂപമുണ്ട്. വഴിയില്ലാതെ ഉഴി ട ക്രൂകയാണ് ഓ. രണ്ട്, വഴിയെപ്പറ്റിയും ലക്ഷ്യത്തെപ്പറ്റിയും വിചാരിക്കില്ലാതെയും അനേകിക്കാതെയും തങ്ങൾ തുടർന്നു വരുന്ന വിശ്വാസങ്ങളിലും ആചാരങ്ങളിലും വിഹരിക്കുക. രണ്ടാമത്തെ ആശയമാണ് ഈ സന്ദർഭത്തിൽ കൂടുതൽ യുക്തം. ■

76. ഈ ജനത്തയും നാം ദുരിതങ്ങളാൽ പിടി കുടിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. എന്നിട്ടും അവർ നാമ നോക്ക് എളിമി കാട്ടുകയോ വണക്കത്തോടെ പ്രാർമ്മിക്കുകയോ ചെയ്തില്ല.



وَلَقَدْ أَخْذَنَهُم بِالْعَذَابِ فَمَا أُسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَنْصَرِّعُونَ

76

ദുരിതങ്ങളാൽ = **أَعْذَابٍ تِرْكَيْلَى** തിരുച്ചയായും നാം അവരെ (ഈ ജനത്തയും) പിടി കുടിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു = **وَلَقَدْ أَخْذَنَهُمْ**
അവരുടെ നാമനോക്ക് = **مُتَّكِّرٌ** അപ്പോൾ (എന്നിട്ടും) അവർ എളിമി കാട്ടിയില്ല(ടുകയോ) = **فَمَا أُسْتَكَانُوا**
വണക്കമുള്ളവരാവുകയോ (വണക്കത്തോടെ പ്രാർമ്മിക്കുകയോ) ചെയ്തില്ല = **وَمَا يَنْصَرِّعُونَ**

ഭാഗം സുക്തത്തിന്റെ ആശയത്തിനുള്ള വിശദീകരണവും സാക്ഷ്യവുമാണിത്. മുൻ സുക്തത്തിൽ പരാമർശിച്ച ദാബ് തന്നെയാണ് ഇവിടെ പരാമർശിക്കുന്ന ദാബ് ഇം. സാരമി താണ്: അഹാകാരികളും ഡിക്കാരികളുമായ ആളുകളെ അല്ലെങ്കിലും പലാവിയ പീഡനങ്ങളിലെപ്പെട്ടുത്തിപ്പേന്നിട്ടുണ്ട്. നിങ്ങളുടെയും നിങ്ങളുടെ ചുറ്റുമുള്ള സമുദായങ്ങളുടെയും ചരിത്രം പരിശോധിച്ചാൽ അതിന് എത്രയോ ഉദാഹരണം അണി കാണാം. അധിക ജനത്കളിലും ദുരിതങ്ങളുടെ കൊണ്ടുള്ള ഉണ്ടായതല്ലെങ്കിൽ പലാവി മലം ചെയ്യാൻ. ഈ വുണ്ടായിരുന്നു പലതരം ദുരിതങ്ങളുണ്ടാവെന്നേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ട്. ഇനിയും അതും ഉണ്ടായതല്ലെങ്കിലുണ്ടായാൽ അവർ പാഠം പറിച്ചുകൊള്ളുമെന്ന് പ്രവാചകൻ പ്രതീക്ഷിക്കേണ്ടും. ഈ സുക്തത്തിൽ ഫൂ (അവർ) എന്ന സർവനാമം സുചിപ്പിക്കുന്നത് മുഹമ്മദ് നബിയുടെ മുന്നിലുണ്ടായിരുന്ന വുണ്ടായി കെള്ളയാണെന്നും അതല്ലെങ്കിൽ പരിക്ഷിക്കേപ്പെട്ടിട്ടും മാനസാന്തരമുണ്ടാവാതെ പുർവ്വ സമുദായങ്ങളെല്ലാ സണ്നും രണ്ടാംപ്രായമുണ്ട്. 'അവർ' പുർവ്വികരാണെന്നും വെച്ചാലും പ്രാഥമ്യ ലക്ഷ്യം വുണ്ടായികളും അന്നത്തെ മുഹമ്മദ് നബിയുണ്ടായിരുന്നും കാര്യം

തതിൽ തർക്കമില്ല.

സ്കൻ (അടങ്കി)-യിൽ നിന്ന് നിഷ്പാദിത്തമായ എളിമത്തെപ്പോലെയും വിനയവുമാണ്. അതിൽനിന്ന് ബാഹ്യ പ്രകടനമായ കീഴ്വാസകവും പ്രാർമ്മനയുമാണ് ത്രസ്യ.

ഈ സുക്തത്തിന്റെ അവതരണ പശ്ചാത്തലാത്തക്കു നിച്ച് ഇളം നസാളയും ഇളം ബൈഹാവിയും ഓരോ നിവേദം ഉദാഹരിക്കുന്നുണ്ട്. ഇബ്നു അബ്ദുരാഖാൻ പ്രസ്താവിച്ച താഴെ നസാളു ഉദാഹരിക്കുന്നു: വുണ്ടായി നേതാവ് അബു സുഫിയാൻ നബി(സ)യുടെ മുന്നിൽ വന്നിട്ടു പറഞ്ഞു: ഓ മുഹമ്മദ്; അല്ലെങ്കിലും രക്തബസ്യത്തിന്റെയും പേരിൽ എന്ന നിന്നോക്ക് അപേക്ഷിക്കുന്നു; തങ്ങളിൽ രോമവും ചോരയും തിന്നുന്ന അവസ്ഥയിലെത്തിരിക്കുന്നു." ഈ സന്ദർഭത്തിലാണ് **وَلَقَدْ أَخْذَنَهُمْ** എന്ന സുക്തം അവതരിച്ചത്.

മുമാമബിൽ ഉമാൽ അൽ ഹനഫി പറഞ്ഞതായി ബൈഹാവി ഉദാഹരിക്കുന്നതിങ്കേന്തെന്നും: അദ്ദേഹം തടവു കാരനായി നബി(സ)യുടെ മുന്നിൽ ഹാജരാക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ നബി(സ) അദ്ദേഹത്തെ വിട്ടയച്ചു. തുടർന്ന് അദ്ദേഹം ഇൻഡ്രാം സീക്രിച്ച് മക്കയിലേക്ക് പോയി. പിന്നെ തിരിച്ചു

വന്നു. വഴിക്ക് വെച്ച് യമാമയിൽ നിന്ന് മകയിലേക്ക് ഭക്ഷ്യ വസ്തുകളെ മാറ്റി പോവുകയായിരുന്ന സംഘടനതെ അദ്ദേഹം തടങ്ങു. അങ്ങനെ വുരൈമികൾ പട്ടിഞ്ഞില്ലായി. അവർ രോമവും ചോറയും വരെ ക്രഷിക്കേണ്ടിവന്നു. ഈ ഘട്ടത്തിൽ അബുസുഫയാൻ നബി(സ)യുടെ അടുത്ത് വന്ന് ചോദിച്ചു: “സർവലോകത്തിനും അനുഗ്രഹമായി നിയോഗിക്കപ്പെട്ടവൻ എന്നാലും നിങ്ങൾ വാദിക്കുന്നത്?” പ്രവാചകൻ: “അതെ.” അബുസുഫയാൻ: “നിങ്ങൾ പിതാ ക്കിയാരെ വാളുകൊണ്ട് കൊന്നു; മകളെ വിശപ്പുകൊണ്ടു.” ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ഈ സുക്തതും അവതരിച്ചു.

77. ഒടുവിൽ കൊടും പീഡനത്തിൽനിന്ന് കവാടം നാം അവർക്കു നേരെ തുറന്നിട്ടപ്പോൾ അവ രതാ സകല നമകളിലും ഭൗമരായിത്തീരുന്നു.

۷۷ هُمْ فِيهِ مُبِلِّسُونَ

77

അവരുടെ മേൽ(ർക്കു നേരെ) = عَلَيْهِمْ അങ്ങനെ (ഒടുവിൽ) നാം തുറന്ന(നിട)പ്പോൾ = حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا دَا عَذَابٌ شَدِيدٌ
കൊടും ശിക്ഷയുടെ കവാടത്തെ (കൊടും പീഡനത്തിൽനിന്ന് കവാടം) = بَابًا دَا عَذَابٌ شَدِيدٌ
അതിൽ (സകല നമകളിലും) ഭൗമരാകു(യിത്തീരു)നു = إِذَا هُمْ فِيهِ مُبِلِّسُونَ അപ്പോൾ അവരതാ = هُمْ فِيهِ مُبِلِّسُونَ

അതായത്, സഹ്യമായ ദുരിതങ്ങളാലുള്ള കുല്യകൾ കൊണ്ടാനും അഹരതയുടെയും ധിക്കാരത്തിൽനിന്നും ഗാധനിപ്രയിൽ നിന്ന് അവർ ഉണ്ടാകയില്ല. അധർമ്മവും ധിക്കാരവും അതിൽനിന്ന് ഉച്ചകോടിയിലെത്തുകയും ഈ ഫോക്കതു നിന്ന് തുടച്ചുനിക്കപ്പെടേണ്ടത് അനിവാര്യമായിത്തീരുകയും ചെയ്യുന്നതുവരെ അവർ മുന്നോട്ടുതന്നെ പോയിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അങ്ങനെയാടുവിൽ അല്ലാഹു അവർക്കു നേരെ കൊടുരമായ ശിക്ഷയുടെ കവാടം തുറന്നിട്ടുന്നു. അതിനു ശേഷം ഒരു സമുദ്രം

തനിനും വീണെടുപ്പിന് അവസരം ലഭിക്കുകയില്ല. പിന്നീട് അവർക്ക് നേന്നും ആശിക്കാനോ പ്രതീക്ഷിക്കാനോ ഇല്ല. എല്ലാ രക്ഷാ മാർഗ്ഗങ്ങളും കൊട്ടി യടക്ക പ്ലേടുന്നു. ഇതാണ് നമകളിലും നിരാശപ്പെടുക, എന്ന അർമ്മതിലുള്ള സാഖാ-ൽ-നിന്നുള്ള കർത്തൃപദമാണ്. ഇതിൽനിന്ന് മര്യാദ രൂപമാണ് ഇബ്രാഹിം. ശാപവും ഭർത്തനവും ശാശ്വത നർകവുമല്ലാത്തതെന്നും പ്രതീക്ഷിക്കാനാവാതെ അവസ്ഥയിലെത്തിയതുകൊണ്ടാണ് ചെക്കു തനാൻ ഇംഗ്ലീസ് ആയത്. ■

78. അവനാകുന്നു നിങ്ങൾക്ക് കേൾവിയും കാച്ചപ്പയും ചിന്തിക്കുന്ന മനസ്സും ഉണ്ടാക്കി തന്നെത്തു അവനാകുന്നു

۷۸

കേൾവിയും കാച്ചപ്പകളും = لَكُمْ سَمْعٌ وَأَبْصَرٌ നിങ്ങൾക്ക് ഉണ്ടാക്കിതന്നെത്തു അവനാകുന്നു = وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمْ سَمْعًا وَأَبْصَرًا
(എത്ര) കുറച്ചേ നിങ്ങൾ നാഡി കാണിക്കുന്നുള്ളു = قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ (ചിന്തിക്കുന്ന) മനസ്സുകളും = وَالْأَفْدَدَةُ

78

ഉണ്ടാകുന്ന മുഴുവൻ സംഭോധന ചെയ്തു കൊണ്ട് ഉണ്ടാക്കുന്ന തയാൻ: നിങ്ങൾക്ക് വേണ്ടതെല്ലാം അല്ലാഹു ഈ ലോകത്ത് സജ്ജിക്കാൻചീരിക്കുന്നു. ഓരോ ജീവിക്കും അതിൻ്റെ ധർമ്മം നിറവേറ്റാനാവശ്യമായ വിഭവ

അഞ്ചല്ലാം നൽകിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ അവസ്ഥയെക്കു റിച്ചാലോചിച്ചു നോക്കു. ജീവിതം നിലനിർത്താനും റിക്ക സിപ്പിക്കാനും അനിവാര്യമായ ഇന്ദ്രിയങ്ങൾക്കും, ഇന്ത്യാനും വൈദിക്കാനും ആയാഭവങ്ങളെ മനനം ചെയ്ത വിജ്ഞാനങ്ങളാർജിക്കാൻ



പര്യാപ്തമായ ചിത്രാശേഷിയുള്ള മനസ്സും അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് കനിഞ്ഞരുളിയിരിക്കുന്നു. ഈ ഇന്ത്യാധനങ്ങളും മനസ്സും ഇല്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ ജീവിതം എന്നും കുമായിരുന്നുവെന്ന് ചിന്തിച്ചു നോക്കുക. ഇന്ത്യാധനങ്ങളിൽ കല്ലും കാതും മാത്രമേ ഇവിടെ പരാമർശിച്ചിട്ടുള്ളൂ. പദ്ധേ ദ്രോധനങ്ങളിൽ ഏറ്റും പ്രധാനവും, അന്താനമാർജിക്കാനും അശയങ്ങൾ കരുപ്പിടപ്പിക്കാനും മനസ്സിനെ ഏറ്റവും സഹായിക്കുന്നതും ഈ ഇന്ത്യാധനങ്ങളാണെല്ലോ. നവജാത ശിശുകളിൽ ആദ്യം പ്രവർത്തനക്ഷമമാകുന്ന ഇന്ത്യാധനാശി ചെവി. (പ്രസാർഖിനോടൊപ്പ് തന്നെ ശിശുകൾക്ക് കേൾവിയുണ്ടാകുന്നു. ദിവസങ്ങൾക്കു ശേഷമേ കാഴ്ചകൾ പ്രവർത്തനക്ഷമമാകു. ഏറെ വിശാലമായ ഇന്ത്യാധനും കാതു തന്നെ. മുനിലും പിനിലും ഇടത്തും വലത്തും മുകളിലും താഴെയും ഉണ്ടാകുന്ന ഒച്ചകളെല്ലാം ഒരേ സമയം കേൾക്കാം. അതേസമയം മുഖത്തിന്റെ ദിശയിലുള്ള വന്തുവിന്റെ, മുഖത്തിനു നേരേയുള്ള വരുമെ ഒരു സമയത്ത് കാണാൻ പറ്റു. അതിന്റെ പിൻഭാഗമോ ഇടതു-വലതു ഭാഗങ്ങളോ കാണാൻ പറ്റില്ല. ഒരു വസ്തുവിനെ രണ്ട് ദിശയിൽ നിന്നു നോക്കുന്ന വർക്ക് അനുഭവപ്പെടുന്ന ദൃശ്യം വ്യത്യസ്തമായിരിക്കും. ഒരു വസ്തുവിനെ ഒരാൾ തന്നെ പല ദിശയിൽ നിന്ന് നോക്കിയാൽ ലഭിക്കുന്ന ദൃശ്യവും വ്യത്യസ്തമായിരിക്കും. അതുകൊണ്ടാണ് കാത് അല്ലെങ്കിൽ കേൾവി ഏകവചനത്തിൽ പറഞ്ഞപ്പോൾ കാഴ്ചകൾ

അല്ലെങ്കിൽ കല്ലുകൾ എന്ന് ബഹുവചനമായി പറഞ്ഞ തന്നെ ചില ചിത്രക്കാർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. വുർആൻ ചിലയിടത്ത് കാഴ്ചയെ ചുമ്പ് എന്ന് ബഹുവചനത്തിലും പരാമർശിച്ചിട്ടുണ്ട്. കേൾവിയെ സു-എന്ന് എല്ലായിടത്തും ഏകവചനത്തിലേ പരാമർശിക്കുന്നുള്ളൂ. സു-എൻ മഹലികമായ അർമ്മം കേൾവി എന്നും -എൻ മഹലികമായ അർമ്മം കാഴ്ച എന്നുമാണ്. വുർആൻ ഈ പദങ്ങളെ കാത്, കല്ല് എന്നീ അർമ്മങ്ങളിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. ദാ'-എൻ -എൻ ബഹുവചനമാണ് ഡഫ്. ചിത്രയുടെയും വികാരങ്ങളുടെയും കേന്ദ്രമായ മനസ്സാണി തുകാണുദ്ദേശ്യം.

മഹത്തായ ഈ ദൈവാനുഗ്രഹങ്ങളെ വിലമതിക്കുന്നതിൽ മനുഷ്യർ അനുവർത്തനിക്കുന്ന അശബ്ദയുടെയും അനാസ്ഥയുടെയും ശോചനയിൽ വെളിപ്പെടുത്തുകയാണ് ത്ത് കുറ്റ് എന്ന പിൻ വാക്കാം. അനുഗ്രഹത്തെ അർഹിക്കുന്ന മുല്യം കൗൺ ചുമ്പിച്ചു പരിഗണിക്കുകയാണ് ക്ഷേ (നന്ദി)എൻ യാമാർമ്മാം. അനുഗ്രഹത്തെ ഏറ്റവും നല്ല രീതിയിൽ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുകയും അനുഗ്രഹദാതാവിനോട് കൂറിം വിയേയതവും പുലർത്തുകയും ചെയ്യുകയെന്നത് അനുഗ്രഹങ്ങളെ വിലമതിക്കുന്നതിന്റെ അനിവാര്യ താൽപര്യമാകുന്നു. ഇതയും അമുല്യമായ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ലഭിച്ചിട്ട് അതിന്റെ വില മനസ്സിലാക്കാതെ തോന്തരിയ പോലെ ഉപയോഗിച്ചു പാശാക്കിക്കളുന്നത് ശോചനയിമാണ്. ■

79. നിങ്ങളെ ഭൂമിയിൽ പരത്തിയതും അവനാകുന്നു. ഒടുവിൽ അവകലേക്കുതന്നെ നിങ്ങൾ രൂമിച്ചു കുടപ്പെടുന്നതുമാകുന്നു.



79

وَهُوَ الَّذِي ذَرَ أَكْمَمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ
(ഒടുവിൽ) അവകലേക്കു(തന്നെ) നിങ്ങൾ രൂമിച്ചു കുടപ്പെടുന്നതുമാകുന്നു =

ഒന്ന് നൃത്യനാളിനെയും വിചാരണാ സഭയെയും കുറിച്ചു സ്ഥാപിക്കാനും സുക്തം. റാ-കൽ സൂഷ്ടിച്ചു, വിത്തു വിത്തു, പരത്തി എന്നും അർമ്മമുണ്ട്. വുർആൻ ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ സൂഷ്ടിച്ചു എന്ന അർമ്മത്തിലും ചില സ്ഥലങ്ങളിൽ സൂഷ്ടിച്ചു, പരത്തി എന്നെല്ലാം രണ്ടും അർമ്മങ്ങൾ ഉദ്ദേശിച്ചു കൊണ്ടും ഈ പദം ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. **۷:۱۷۹** (کُرَّانٌ لِّجَنَّ وَالْأَيْنَسٌ وَلَقَدْ دَرَأْتَنَا لِجَنَّمَ كَثِيرًا مِّنْ أَنْجَنٍ وَالْأَيْنَسٌ) കുറൈ ജിനുകു ത്രൈയും മനുഷ്യരെയും നാം നരകത്തിനായി സൂഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു - 7:179). (പ്രകൃത സുകതം രണ്ടും അർമ്മവും രൂമിച്ചുണ്ടെങ്കിൽ തിനും നാം നരകത്തിനായി സൂഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു - 7:179). (പ്രകൃത സുകതം രണ്ടും അർമ്മവും രൂമിച്ചുണ്ടെങ്കിൽ തിനും നാം നരകത്തിനായി സൂഷ്ടിച്ചു വിവിധ ദേശങ്ങളിലും കാലാവസ്ഥ കളിലും ജീവിത സാഹചര്യങ്ങളിലുമായി ചിത്രപ്പൂർത്തിയർത്താണല്ലാഹുവാണ്. അവൻ ഇങ്ങനെ ചെയ്തത് നിങ്ങൾ ഇവിടെ

കുറൈനാൾ ജീവിച്ചു ശേഷം മരിച്ചു നശിച്ചുപോകാൻ വേണ്ടി മാത്രമാണെന്ന് തെറ്റിവരിക്കേണ്ടെ. ഒരു കർഷകനും മുളച്ചു നശിക്കാൻ വേണ്ടി മാത്രം വയലിൽ വിത്തു വിതക്കാറില്ലോ. ഒരുനാൾ അധികാർ താൻ വിതച്ചത് മുഴുവൻ കൊയ്തു കുടുകയും അതിലെ കത്തിരും പതിരും വേർത്തിരിക്കുകയും ചെയ്യും. അതുപോലെ നിങ്ങളെ ഈ ഭൂമിയിൽ വിതച്ചവൻ ഒരുനാൾ നിങ്ങളെല്ലാം തന്റെ കളത്തിൽ ഒരുമിച്ചുകുട്ടും. അവൻ വിതച്ച വിളയിൽ മറ്റാർക്കും ഒരു പക്ഷമുണ്ടാവില്ല. ആലോച്ചിച്ചു നോക്കുക, ഈ കൊച്ചു വചനത്തിൽ ഉയിർനേന്തുനേൽപ്പിലെ സ്വായത്വവും വിചാരണയുടെ അനിവാര്യതയും ദൈവത്തിന്റെ ഏകത്തിലെ പ്രാഥിക്കാനുന്നത്! ■